**« Toutes les couleurs » *Alex Sanders***

|  |  |
| --- | --- |
| **Français** | **Traduit en : Italien** |
| Toutes les couleurs | Tutti i colori |
| Youpi ! | Evviva! |
| J’ai le derrière tout vert |  |
| Miam ! Miam !des fraises ! … | Buono! delle fragole! ... |
| Oh ! j’ai la bouchetouteROUGE | Oh! ho la bocca tutta ROSSA |
| et PLOUF !  | e SPLASH! |
| j’ai lespiedstoutMARRON | ho i piedituttiMARRONE |
| Wah ! les joliesfleurs !  | Wow!che beifiori! |
| tiensmaman ! c’est pour toi | Tienimamma!ecco per te |
| Oh !merci mon,lulumais ! …tu as lesmains toutesJAUNES !!! | Oh!grazieLuluma! ….hai le mani tutteGIALLE!!! |
| etle derrièretoutVERTet la bouchetouteROUGEet les piedstoutMARRON | Eil sederetuttoVERDEela bocca tutta ROSSA e i piedi tutti MARRONE |
| oui maman ! Je suis de TOUTESLES COULEURS | sì mamma!Sono di TUTTII COLORI |
| et leBLEU ? | e il BLU? |
| tu as oubliéLe BLEU !  | hai dimenticato il BLU! |

Mots isolés à traduire :

|  |  |
| --- | --- |
| VERT | VERDE |
| ROUGE | ROSSO |
| MARRON | MARRONE |
| JAUNE | GIALLO |
| BLEU | BLU |